



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO  
FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS  
Av. Prof. Luciano Gualberto, 403 - C.P. 8105 - CEP 05508-900 - Cidade Universitária - São Paulo - SP  
Departamento de Letras Modernas

## **EDITAL DE INSCRIÇÃO**

Estarão abertas, no período de **03 a 07 de agosto de 2015**, as inscrições para o preenchimento de vagas para os cursos de Mestrado Acadêmico e Doutorado para ingresso no **1º Semestre de 2016**, junto ao Programa de Pós-Graduação em **Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana**.

### **Etapa 1: Da inscrição:**

É condição básica para inscrição no Curso de Pós-Graduação em **Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana** a conclusão do curso de graduação. O processo seletivo constará obrigatoriamente de prova de proficiência em idioma estrangeiro, de prova dissertativa de conhecimentos específicos, bem como de avaliação do currículo e do anteprojeto de pesquisa.

O Programa de **Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana**, por meio deste edital devidamente homologado pela Comissão de Pós-Graduação (CPG), detalha a sistemática do seu processo seletivo. O aluno que obtiver o título de Mestre e quiser prosseguir seus estudos com vistas ao Doutorado, deverá submeter-se a novo processo seletivo, obedecendo as exigências regulamentares.

A inscrição será feita exclusivamente pela internet no site do Departamento de Letras Modernas no endereço <http://dlm.fflch.usp.br/pos/processoseletivo>, das 09h00 do dia 03 de agosto às 17h00 do dia 07 do mesmo mês.

### **- Documentos exigidos:**

1. **Formulário de Inscrição** devidamente preenchido no link acima;
2. **Diploma de Graduação** (frente e verso na mesma folha) ou, na falta deste, Certificado de Conclusão do Curso Superior, com data de colação de Grau (cópia simples, frente e verso na mesma folha). O candidato diplomado em curso de curta duração, ou em cursos livres, não terá direito à inscrição. O candidato que não tiver concluído Curso Superior no ato da inscrição para este processo seletivo deverá entregar, junto com a inscrição, **Termo de Compromisso** (disponível em <http://dlm.fflch.usp.br/pos/processoseletivo>) pelo qual se compromete a apresentar documento comprobatório de colação de grau até o último dia do período reservado de matrícula para os ingressantes na pós-graduação da FFLCH/USP, previsto no Calendário Escolar. O descumprimento desse compromisso acarretará o cancelamento automático da inscrição;

3. **Histórico Escolar de Graduação** (cópia simples);
4. **CPF (cópia simples)**;
5. **Carteira de Identidade (RG)** - não serão aceitos outros documentos de identidade - cópia simples;
6. **RNE ou Passaporte** (para estrangeiros). O Passaporte só será aceito para fins de inscrição. Os candidatos aprovados somente serão matriculados com a apresentação do Protocolo do RNE - cópia simples;
7. **Curriculum Vitae** (sem comprovantes): de preferência o CV Lattes, ou similar para estrangeiro;
8. **Comprovante do pagamento da taxa** de inscrição. A emissão do respectivo boleto estará disponível no site <http://dlm.fflch.usp.br/pos/processoseletivo>, durante o período de inscrição;
9. **Diploma do Mestrado** (só para as inscrições para Doutorado dos candidatos que obtiveram seus títulos fora da USP). Obrigatório constar do verso do diploma a Portaria de Credenciamento da CAPES. O candidato que ainda não tem em mãos o Diploma de Mestrado, ver as observações abaixo:
  - **Para os mestrandos USP**, após a defesa, o título de Mestre é gerado automaticamente pelo Sistema Janus, estando, portanto aptos a inscrever-se e serem matriculados no curso de Doutorado.
  - **Para candidatos que estiverem concluindo o curso de Mestrado fora da USP**: Não será possível regularizar a matrícula no curso de Doutorado sem a apresentação do Diploma de Mestrado, ou, na falta deste, deverá entregar, junto com a inscrição, o **modelo de declaração** (disponível em <http://dlm.fflch.usp.br/pos/processoseletivo>), a ser expedida pela Universidade de origem (todos os dados devem ser informados). O descumprimento desse compromisso acarretará o cancelamento automático da inscrição.
  - **No caso de Diploma de Mestre obtido em Universidades estrangeiras**, o prazo para a obtenção da aprovação da Equivalência do Título junto à USP é o último dia do período reservado à matrícula dos alunos ingressantes previsto no Calendário Escolar. Assim sendo, o Pedido de Equivalência do Título de Mestre deve ser solicitado, no mínimo, 6 (seis) meses antes da inscrição para o processo seletivo.

## Etapa 2: Da Seleção

### **Candidatos ao Mestrado**

O processo seletivo dos candidatos a Mestrado inclui as seguintes etapas: prova de proficiência em língua, avaliação do anteprojeto (caráter eliminatório), prova escrita de conhecimentos específicos (caráter eliminatório) e avaliação oral do anteprojeto de pesquisa (caráter eliminatório).

A Comissão nomeada pela CCP para aplicação e correção do exame emitirá parecer de seu julgamento e indicará a nota final de cada um dos candidatos. A nota final será calculada pela média aritmética entre as notas dadas pelo menos dois membros da Comissão Examinadora designada pela CCP. Serão considerados aprovados os candidatos que obtiverem nota igual ou superior a 7 (sete). A nota 7.0 (sete), porém, não é garantia de ingresso no Programa, pois o número de aprovados pode ser maior do que o número de vagas disponíveis, divulgadas neste Edital. Nesse caso, as vagas disponíveis serão preenchidas pelos candidatos aprovados, respeitando-se a classificação da maior para a menor média final alcançada no processo seletivo (nota máxima 10.0 e mínima 7.0). **A aprovação em cada uma das provas é válida por dois anos para os próximos processos seletivos.**

#### **I. Etapa das Provas**

a) **Exame de proficiência em língua estrangeira** (caráter eliminatório), obrigatório.

1. **Para o ingresso no Mestrado**, será exigida dos candidatos a aprovação **em proficiência em língua espanhola**. O candidato deverá obter nota mínima 7 (sete) para aprovação. O candidato deverá submeter-se ao exame de proficiência em língua, pelo Centro de Línguas da Faculdade [www.clinguas.fflch.usp.br](http://www.clinguas.fflch.usp.br)
2. O exame de proficiência realizado pelo Centro de Línguas da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo nos anos anteriores, por candidatos não aprovados no processo seletivo, terá validade de 2 anos. A validação para futuras inscrições nesse exame, dentro do prazo de validade, ficará a critério do Programa.
3. O Programa poderá eximir do exame de proficiência em espanhol os candidatos que tiverem concluído a graduação em Espanhol e os nativos que tiverem realizado estudos superiores em países hispano falantes, com base em análise do currículo e do histórico escolar.
4. As listas dos aprovados e reprovados nesse exame serão afixadas no quadro da Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas (Prédio de Letras). Os resultados também serão divulgados por telefone, pela Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas, apenas para aqueles que residam fora da cidade de São Paulo e também pelo site <http://dlm.fflch.usp.br/espanhol>.

5. O candidato estrangeiro deverá também demonstrar proficiência em Português durante o processo seletivo, além da(s) língua(s) exigida(s) para o Mestrado e o Doutorado. O exame poderá ser realizado no Centro de Línguas da FFLCH. Também poderão ser aceitos exames do CELPE-BRAS com nível mínimo “intermediário superior”.

**b) Análise dos projetos apresentados pelos candidatos** (caráter eliminatório).

1. Esta etapa tem o intuito de aferir a pertinência da escolha e a exequibilidade da proposta do candidato, assim como sua familiaridade com os procedimentos básicos de redação acadêmica e de estruturação de trabalhos científicos, ressaltando a coerência, objetividade e clareza na organização e exposição das ideias. O candidato deverá obter nota mínima 7 (sete).
2. A lista dos candidatos cujos projetos forem selecionados estará disponível na Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas e/ou no site <http://www.dlm.fflch.usp.br/espanhol>, 72 horas antes da data prevista para a prova de conhecimentos específicos. Passarão para essa próxima fase da seleção apenas aqueles candidatos cujos nomes constem na referida lista.

**c) Prova escrita de conhecimentos específicos** (em espanhol, caráter eliminatório).

1. Com temas pertinentes à disciplina escolhida (Língua Espanhola, Literatura Espanhola, Literatura Hispano-Americana ou Estudos da Tradução), o conteúdo desta prova pressupõe familiaridade com conceitos teóricos básicos da disciplina em que se insere o projeto do candidato, de acordo com uma bibliografia selecionada e divulgada com antecedência no site indicado ao final do edital do processo seletivo.
2. Nesta prova, os candidatos deverão responder perguntas pontuais ou realizar determinados comentários com relação a fragmentos extraídos de textos da disciplina escolhida. No caso dos candidatos a Mestrado em Língua Espanhola ou Estudos da Tradução, na formulação de suas respostas, eles deverão demonstrar capacidade de refletir sobre o funcionamento da língua espanhola e a prova será realizada em espanhol. O candidato deverá obter nota 7 (sete).
3. A lista dos alunos aprovados e, portanto, habilitados para passar à última fase do processo de seleção será divulgada 48 horas antes da data prevista para a **Avaliação oral do anteprojeto de pesquisa**. A divulgação será feita na Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas e/ou no site <http://www.dlm.fflch.usp.br/espanhol>. **Duração da prova: 3 horas.**

**d) Avaliação oral do anteprojeto de pesquisa** (caráter eliminatório)

1. Com a finalidade de conhecer o candidato, seus objetivos e nível de preparação para o ingresso, e, principalmente, discutir o projeto por ele proposto, a análise oral visa avaliar aspectos relacionados ao projeto de pesquisa apresentado bem como os conhecimentos em língua espanhola e, portanto, poderá ser realizada parcial ou totalmente em espanhol. Os candidatos (estrangeiros ou não) residentes em outros estados poderão solicitar, por meio de comunicação enviada ao presidente da Comissão Coordenadora do Programa, que a Análise e arguição oral do currículo e do projeto sejam realizadas por meio de videoconferência. nota mínima 7 (sete).

### **e) Resultado da Seleção**

1. Serão aceitos no Programa, mediante disponibilidade do orientador e conforme o número de vagas divulgado em edital do processo seletivo os candidatos que obtiverem nota igual ou superior a 7 (sete) em cada uma das instâncias do mesmo processo.
2. A lista dos nomes dos alunos aceitos para ingressar no Programa de Pós Graduação estará à disposição dos candidatos na Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas no prazo máximo de 7 (sete) dias úteis, contados a partir da data da avaliação oral do projeto.

## **Candidatos ao Doutorado**

O processo seletivo dos candidatos a Doutorado inclui as seguintes etapas: prova de proficiência em língua, avaliação do anteprojeto (caráter eliminatório), prova escrita de conhecimentos específicos (caráter eliminatório) e avaliação oral do anteprojeto de pesquisa (caráter eliminatório).

A Comissão nomeada pela CCP para aplicação e correção do exame emitirá parecer de seu julgamento e indicará a nota final de cada um dos candidatos. A nota final será calculada pela média aritmética entre as notas dadas pelos três membros da Comissão Examinadora designada pela CCP. Serão considerados aprovados os candidatos que obtiverem nota igual ou superior a 7 (sete). A nota 7.0 (sete), porém, não é garantia de ingresso no Programa, pois o número de aprovados pode ser maior do que o número de vagas disponíveis, divulgadas neste Edital. Nesse caso, as vagas disponíveis serão preenchidas pelos candidatos aprovados, respeitando-se a classificação da maior para a menor média final alcançada no processo seletivo (nota máxima 10.0 e mínima 7.0). **A aprovação em cada uma das provas é válida por dois anos para os próximos processos seletivos.**

### **I. Etapa das Provas**

**a) Exame de proficiência em língua estrangeira** (caráter eliminatório), obrigatório.

1. Para o ingresso no Doutorado, além de espanhol (nota mínima 7.0), será exigida proficiência em uma das seguintes línguas modernas: **alemão, francês, inglês ou italiano**. O candidato deverá submeter-se ao exame de proficiência em língua, pelo Centro de Línguas da Faculdade [www.clinguas.fflch.usp.br](http://www.clinguas.fflch.usp.br)

**Poderão ser aceitos exames externos, com a seguinte pontuação mínima:**

**Alemão:** Großes Deutsches Sprachdiplom, Kleines Deutsches Sprachdiplom, do Instituto Goethe. Pontuação mínima: Aprovado..

**Inglês:** TOEFL. Pontuação mínima: 550 pontos (exame regular), 213 pontos (exame eletrônico), 79-80 pontos (Internet Based Test – IBT).

**Italiano:** CILS. Pontuação mínima: CILS 4 (equivalente ao B2 (intermediário) na classificação europeia).

**Francês:** Nancy 3 ou DALF (Aliança Francesa); TCF (Cendotec). Pontuação mínima: entre 500 a 699 pontos.

Serão também aceitas as certificações em que o candidato tenha alcançado os seguintes níveis do Quadro Europeu Comum de Referência do Conselho da Europa: C1 e C2.

2. O exame de proficiência realizado pelo Centro de Línguas da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo nos anos anteriores, por candidatos não aprovados no processo seletivo, terá validade de 2 anos. A validação para futuras inscrições nesse exame, dentro do prazo de validade, ficará a critério do Programa.
3. O Programa poderá eximir do exame de proficiência em espanhol os candidatos que tiverem concluído a graduação em Espanhol e os nativos que tiverem realizado estudos superiores em países hispano falantes, com base em análise do currículo e do histórico escolar.
4. As listas dos aprovados e reprovados nesse exame serão afixadas no quadro da Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas (Prédio de Letras). Os resultados também serão divulgados por telefone, pela Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas, apenas para aqueles que residam fora da cidade de São Paulo e também pelo site <http://dlm.fflch.usp.br/espanhol>.
5. O candidato estrangeiro deverá também demonstrar proficiência em Português durante o processo seletivo, além da(s) língua(s) exigida(s) para o Mestrado e o Doutorado. O exame poderá ser realizado no Centro de Línguas da FFLCH. Também poderão ser aceitos exames do CELPE-BRAS com nível mínimo “intermediário superior”.

**b) Análise dos projetos de pesquisas apresentados pelos candidatos** (caráter eliminatório).

1. Com o intuito de aferir a pertinência da escolha e a exequibilidade da proposta do candidato, a familiaridade deste com os procedimentos básicos de redação acadêmica e de estruturação de trabalhos científicos, e sua coerência, objetividade e clareza na organização e exposição das ideias.
2. A lista dos candidatos cujos projetos forem selecionados estará disponível na Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas e/ou no site <http://www.dlm.fflch.usp.br/espanhol>, 72 horas antes da data prevista para a prova de conhecimentos específicos. Passarão para essa próxima fase da seleção apenas aqueles candidatos cujos nomes constem na referida lista.

**c) Prova escrita de conhecimentos específicos** (em espanhol, caráter eliminatório)

1. Com temas pertinentes à disciplina escolhida (Língua Espanhola, Literatura Espanhola, Literatura Hispano-Americana ou Estudos da Tradução). O conteúdo desta prova pressupõe familiaridade com conceitos teóricos básicos da disciplina em que se insere o projeto do candidato, de acordo com uma bibliografia selecionada e publicada com antecedência no site indicado ao final deste edital.

Nesta prova escrita, os candidatos deverão responder perguntas pontuais ou realizar determinados comentários com relação a fragmentos extraídos de textos do campo extraídos de textos da disciplina escolhida. Na formulação das respostas, o candidato das disciplinas Língua Espanhola e Estudos da Tradução deverá demonstrar seu domínio da língua espanhola e sua capacidade

- e sensibilidade para refletir sobre questões relativas ao objeto de estudo, de forma tal que comprove que está habilitado para ingressar na pós-graduação e na área de pesquisa escolhida.
2. A lista dos alunos aprovados e, portanto, habilitados para passar à última fase do processo de seleção será divulgada 48 horas antes da data prevista para **Avaliação oral do anteprojeto de pesquisa**. A divulgação será feita na Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas e/ou no site <http://www.dlm.fflch.usp.br/espanhol>. **Duração da prova: 3 horas.**

**d) Avaliação oral do anteprojeto de pesquisa** (caráter eliminatório)

1. Com a finalidade de conhecer o candidato, seus objetivos, seu nível de preparação para o ingresso, e, principalmente, discutir o projeto por ele proposto, a análise oral visa avaliar aspectos relacionados ao projeto de pesquisa apresentado bem como os conhecimentos em língua espanhola e, portanto, poderá ser realizada parcial ou totalmente em espanhol. Os candidatos (estrangeiros ou não) residentes em outros estados poderão solicitar, por meio de comunicação enviada ao presidente da Comissão Coordenadora do Programa, que a Análise e arguição oral do currículo e do projeto sejam realizadas por meio de videoconferência.

**e) Resultado da Seleção**

1. Serão aceitos no Programa, mediante disponibilidade do orientador e conforme o número de vagas divulgado em edital do processo seletivo, os candidatos que obtiverem nota igual ou superior a 7 (sete) em cada uma das instâncias do referido processo.
2. A lista dos nomes dos alunos aceitos para ingressar no Programa de Pós Graduação estará à disposição dos candidatos na Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas no prazo máximo de 7 (sete) dias úteis, contados a partir da data da avaliação oral do projeto.

## **Candidatos ao Doutorado-direto**

O processo seletivo dos candidatos a Doutorado-direto inclui as seguintes etapas: prova de proficiência em língua, avaliação do anteprojeto (caráter eliminatório), prova escrita de conhecimentos específicos (caráter eliminatório), análise e avaliação do Curriculum Vitae (caráter eliminatório) e arguição de projeto (caráter eliminatório).

A Comissão nomeada pela CCP para aplicação e correção do exame emitirá parecer de seu julgamento e indicará a nota final de cada um dos candidatos. A nota final será calculada pela média aritmética entre as notas dadas pelo menos dois membros da Comissão Examinadora designada pela CCP. Serão considerados aprovados os candidatos que obtiverem nota igual ou superior a 7 (sete). A nota 7.0 (sete), porém, não é garantia de ingresso no Programa, pois o número de aprovados pode ser maior do que o número de vagas disponíveis, divulgadas neste Edital. Nesse caso, as vagas disponíveis serão preenchidas pelos candidatos aprovados, respeitando-se a classificação da maior para a menor média final alcançada no processo seletivo (nota máxima 10.0 e mínima 7.0). **A aprovação em cada uma das provas é válida por dois anos para os próximos processos seletivos.**

### **I. Etapa das Provas**

#### **b) Exame de proficiência em língua estrangeira** (caráter eliminatório), obrigatório.

1. Para o ingresso no Doutorado-direto, além de espanhol (nota mínima 7.0), será exigida proficiência em uma das seguintes línguas modernas: **alemão, francês, inglês ou italiano**. O candidato deverá submeter-se ao exame de proficiência em língua, pelo Centro de Línguas da Faculdade [www.clinguas.fflch.usp.br](http://www.clinguas.fflch.usp.br)

#### **Poderão ser aceitos exames externos, com a seguinte pontuação mínima:**

**Alemão:** Großes Deutsches Sprachdiplom, Kleines Deutsches Sprachdiplom, do Instituto Goethe. Pontuação mínima: Aprovado..

**Inglês:** TOEFL. Pontuação mínima: 550 pontos (exame regular), 213 pontos (exame eletrônico), 79-80 pontos (Internet Based Test – IBT).

**Italiano:** CILS. Pontuação mínima: CILS 4 (equivalente ao B2 (intermediário) na classificação europeia).

**Francês:** Nancy 3 ou DALF (Aliança Francesa); TCF (Cendotec). Pontuação mínima: entre 500 a 699 pontos.

Serão também aceitas as certificações em que o candidato tenha alcançado os seguintes níveis do Quadro Europeu Comum de Referência do Conselho da Europa: C1 e C2.

2. O exame de proficiência realizado pelo Centro de Línguas da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo nos anos anteriores, por candidatos não aprovados no processo seletivo, terá validade de 2 anos. A validação para futuras inscrições nesse exame, dentro do prazo de validade, ficará a critério do Programa.
3. O Programa poderá eximir do exame de proficiência em espanhol os candidatos que tiverem concluído a graduação em Espanhol e os nativos que tiverem realizado estudos superiores em países hispano falantes, com base em análise do currículo e do histórico escolar.



4. As listas dos aprovados e reprovados nesse exame serão afixadas no quadro da Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas (Prédio de Letras). Os resultados também serão divulgados por telefone, pela Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas, apenas para aqueles que residam fora da cidade de São Paulo e também pelo site <http://dlm.fflch.usp.br/espanhol>.
5. O candidato estrangeiro deverá também demonstrar proficiência em Português durante o processo seletivo, além da(s) língua(s) exigida(s) para o Mestrado e o Doutorado. O exame poderá ser realizado no Centro de Línguas da FFLCH. Também poderão ser aceitos exames do CELPE-BRAS com nível mínimo “intermediário superior”.

**b) Análise e avaliação do Curriculum Vitae dos candidatos (caráter eliminatório)**

1. Posto que o Doutorado Direto constitui-se como um processo de caráter excepcional, o mesmo contará com a análise e avaliação do Curriculum Vitae dos candidatos (caráter eliminatório), visando comprovar sua trajetória acadêmica, a partir das publicações (artigos, capítulos de livros e ou livros) e sua participação em eventos de relevância acadêmica, assim como eventuais bolsas de pesquisa e ou prêmios obtidos por mérito. Esta etapa pretende avaliar as efetivas condições do candidato para realizar um doutorado sem um mestrado prévio. Nota mínima 7 (sete).

**c) Análise por parte da Comissão dos projetos de pesquisas apresentados pelos candidatos (caráter eliminatório).**

1. Com o intuito de aferir a pertinência da escolha e a exequibilidade da proposta do candidato, a familiaridade deste com os procedimentos básicos de redação acadêmica e de estruturação de trabalhos científicos, e sua coerência, objetividade e clareza na organização e exposição das ideias.
2. A lista dos candidatos cujos projetos forem selecionados estará disponível na Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas e/ou no site <http://www.dlm.fflch.usp.br/espanhol>, 72 horas antes da data prevista para a prova de conhecimentos específicos. Passarão para essa próxima fase da seleção apenas aqueles candidatos cujos nomes constem na referida lista.

**d) Prova escrita de conhecimentos específicos (em espanhol, caráter eliminatório)**

1. Com temas pertinentes à disciplina escolhida (Língua Espanhola, Literatura Espanhola, Literatura Hispano-Americana ou Estudos da Tradução), o conteúdo desta prova pressupõe familiaridade com conceitos teóricos da disciplina em que se insere o projeto do candidato, de acordo com uma bibliografia selecionada e publicada com antecedência no site indicado ao final do edital do processo seletivo. Os candidatos deverão responder perguntas pontuais ou realizar determinados comentários com relação a fragmentos extraídos de textos do campo da disciplina escolhida. No caso dos candidatos a Doutorado Direto em língua espanhola ou tradução, na formulação das respostas, eles deverão demonstrar sua capacidade de refletir sobre o funcionamento da língua espanhola e a prova será realizada em espanhol. Nota mínima 7 (sete).
2. A lista dos alunos aprovados e, portanto, habilitados para passar à última fase do processo de seleção será divulgada 48 horas antes da data prevista para **Avaliação oral do anteprojeto de pesquisa**. A divulgação será feita na Secretaria de Pós-

Graduação do Departamento de Letras Modernas e/ou no site <http://www.dlm.fflch.usp.br/espanhol>. **Duração da prova: 3 horas.**

**e) Análise e avaliação oral do anteprojeto de pesquisa** (caráter eliminatório)

1. Com a finalidade de conhecer o candidato, seus objetivos, seu nível de preparação para o ingresso, e, principalmente, para discutir o projeto por ele proposto, a análise oral visa avaliar aspectos relacionados ao projeto de pesquisa apresentado, bem como os conhecimentos em língua espanhola e, portanto, poderá ser realizada parcial ou totalmente em espanhol. Os candidatos (estrangeiros ou não) residentes em outros estados poderão solicitar, por meio de comunicação enviada ao presidente da Comissão Coordenadora do Programa, que a Análise e arguição oral do currículo e do projeto sejam realizadas por meio de videoconferência. Nota mínima 7 (sete).

**f) Resultado da Seleção**

1. Serão aceitos no Programa, mediante disponibilidade do orientador e conforme o número de vagas divulgado em edital do processo seletivo, os candidatos que obtiverem nota igual ou superior a 7 (sete) em cada uma das instâncias do referido processo. A lista dos nomes dos alunos aceitos para ingressar no Programa de Pós Graduação estará à disposição dos candidatos na Secretaria de Pós-Graduação do Departamento de Letras Modernas no prazo máximo de 7 (sete) dias úteis, contados a partir da data da avaliação oral do projeto.

## Calendário de seleção para ingresso no 1º Semestre de 2016

- **03 a 07 de agosto de 2015:** Entrega dos documentos para a Inscrição.
- **Prova de Proficiência.** Os exames de proficiência em língua estrangeira serão aplicados pelo **Centro de Línguas da FFLCH** – Site: [www.clinguas.fflch.usp.br](http://www.clinguas.fflch.usp.br).
- **Entrega dos Projetos: 28/09/2015** - Enviar o projeto em formato PDF através do link [http://dlm.fflch.usp.br/espanhol/entrega\\_projeto](http://dlm.fflch.usp.br/espanhol/entrega_projeto)  
(Divulgação de resultados de avaliação de projetos até 19 de outubro de 2015)
- **23/10/2015 às 14h00, Prova Escrita: Sala 270 do Prédio de Letras** (Divulgação de resultados de avaliação de projetos até 06 de novembro de 2015).
- **Análise de currículo e arguição oral do projeto: 11/11/2015.** Os horários para análise e arguição do projeto serão divulgados oportunamente por e-mail, após os resultados da prova escrita.
- **Divulgação da definição dos orientadores: 16/11/2015** (lista disponível no DLM)

### **Bibliografia para a prova escrita de conhecimentos específicos**

Para a prova de conhecimentos específicos, o candidato deverá considerar a bibliografia indicada para a subárea na qual se inscreveu: Literatura Espanhola ou Literatura Hispano-Americana ou Língua Espanhola ou Estudos da Tradução.

A bibliografia a ser estudada para realização da prova de conhecimentos específicos se encontra, discriminada por subárea, no site <http://dlim.fflch.usp.br/espanhol/842>

## **Informações e datas de Proficiência em Língua**

### **ATENÇÃO:**

1. Antes de efetuar a inscrição, o/a candidato/a deve verificar no edital do programa qual a língua estrangeira exigida.
2. Lembramos que, segundo os contratos firmados entre o Centro de Línguas e os programas de pós-graduação, somente candidatos inscritos nos processos seletivos para ingresso na pós-graduação poderão se inscrever nos exames de proficiência.
3. As inscrições realizadas fora do prazo, serão desconsideradas.

Os candidatos deverão inscrever-se para os Exames de Proficiência em Língua Estrangeira junto ao Centro de Línguas no período de inscrição, conforme os procedimentos divulgados no site <http://clinguas.fflch.usp.br/node/1272>

**14/09 – português, 09h00 (2ª f.) - (Português só para estrangeiros)**

**11/09 – alemão, 10h00 (6ª f.)**

**10/09 – espanhol, 14h30 (5ª f.)**

**09/09 – francês, 14h30 (4ª f.)**

**08/09 – inglês, 14h30 (3ª f.)**

**09/09 – italiano, 09h00 (4ª f.)**

**Etapa 3:**  
**Das Vagas:**

**Para o 1º Semestre de 2016, o Programa de Pós-Graduação em Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana disponibiliza 17 vagas**

**Os candidatos deverão indicar na ficha de inscrição o nome da linha de pesquisa almejada:** Estudos tradutológicos, comparados e de processos interculturais; Estudos sobre funcionamento linguístico, aquisição, ensino e aprendizagem; Formas e processos na literatura espanhola; Problemáticas estéticas e debates críticos na literatura latino-americana. **As linhas poderão ser consultadas no link:** <http://dlm.fflch.usp.br/espanhol/85>

**Indicar na ficha de inscrição a opção escolhida da Proficiência, conforme informação abaixo:**

**M = Mestrado:** Espanhol

**D = Doutorado:** Inglês, Italiano, Francês, ou Espanhol (se esta não foi realizada no mestrado)

O candidato que já tiver realizado a prova de proficiência do Programa de Pós-Graduação no Programa ou pelo Centro de Línguas da FFLCH/USP, nos últimos dois anos, com aprovação, deverá informar o fato na ficha de inscrição, para que o aproveitamento da mesma seja considerado.